



# LSM Mobile

## Manuale

08.08.2022

## Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni generali</b> .....	<b>3</b>
1.1	Avvisi di sicurezza generali.....	3
1.2	Avvisi legali.....	4
<b>2</b>	<b>Requisiti di sistema</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Utilizzo conforme</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Installazione LSM Mobile</b> .....	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>Preparazione: esportazione del database da LSM a LSM Mobile</b> .....	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Task esportati</b> .....	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Apertura del database</b> .....	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Esecuzione del lavoro con LSM Mobile</b> .....	<b>24</b>
8.1	Lettura della chiusura .....	24
8.2	Programmazione della chiusura .....	25
8.2.1	Programmazione della chiusura accanto al dispositivo di programmazione .....	25
8.2.2	Programmazione di una determinata chiusura .....	27
8.3	Sostituzione del dispositivo di programmazione.....	30
8.4	Mantenete la connessione .....	32
<b>9</b>	<b>Rielaborazione: reimportazione dei dati</b> .....	<b>33</b>
<b>10</b>	<b>Descrizione delle impostazioni</b> .....	<b>37</b>
<b>11</b>	<b>Supporto e ulteriori informazioni</b> .....	<b>39</b>

## 1 Informazioni generali

### 1.1 Avvisi di sicurezza generali

Avvertenza (ANSI Z535.6)	Possibili effetti immediati di non conformità
PERICOLO	Morte o lesioni gravi (probabile)
AVVERTENZA	Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili)
ATTENZIONE	Lieve ferita
AVVISO	Danni materiali o malfunzionamento
NOTA	Basso o no

#### Avvertenze (ANSI Z535.6)

PERICOLO: Morte o lesioni gravi (probabile), AVVERTENZA: Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili), ATTENZIONE: Lieve ferita, AVVISO: Danni materiali o malfunzionamento, NOTA: Basso o no



#### AVVERTENZA

##### Accesso bloccato

Con componenti montati e/o programmati in modo difettoso, l'accesso attraverso una porta può restare bloccato. La SimonsVoss Technologies GmbH non risponde delle conseguenze di un accesso bloccato, per esempio nel caso si debba accedere a persone ferite o in pericolo, di danni a cose o altri danni!

#### Accesso bloccato tramite manipolazione del prodotto

Se si modifica il prodotto da solo, possono verificarsi malfunzionamenti e l'accesso attraverso una porta può essere bloccato.

- ❑ Modificare il prodotto solo quando necessario e solo nel modo descritto nella documentazione.



#### NOTA

##### Uso conforme

I prodotti SimonsVoss sono concepiti esclusivamente per l'apertura e la chiusura di porte e oggetti simili.

- ❑ Non utilizzare i prodotti SimonsVoss per altri scopi.

#### Qualifiche richieste

L'installazione e la messa in servizio richiedono conoscenze specialistiche.

- ❑ Solo personale qualificato può installare e mettere in servizio il prodotto.

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

La versione in lingua tedesca è il manuale di istruzioni originale. Altre lingue (redazione nella lingua del contratto) sono traduzioni delle istruzioni originali.

Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione, installazione e messa in servizio. Passare queste istruzioni e tutte le istruzioni di manutenzione all'utente.

---

## 1.2 Avvisi legali

Si avvisa espressamente l'acquirente che l'uso di un sistema di chiusura (ad es. con registrazione degli accessi e funzioni DoorMonitoring) può essere soggetto a obblighi legali di autorizzazione, in particolare in materia di tutela della privacy, e diritti di compartecipazione dei dipendenti. La responsabilità dell'uso a norma di legge del prodotto è dell'acquirente o cliente e dell'utente finale.

L'uso non conforme agli accordi o inconsueto, che non corrisponda cioè espressamente ad interventi di riparazione o modifiche autorizzati da SimonsVoss Technologies GmbH o ad un'assistenza non corretta, può causare malfunzionamenti ed è pertanto vietato. Qualunque modifica non autorizzata da SimonsVoss Technologies GmbH determina la perdita di qualunque richiesta di responsabilità e garanzia, inclusi eventuali diritti di garanzia specificamente pattuiti.

## 2 Requisiti di sistema



### NOTA

#### Diversi livelli di diritti per LSM e server VNHost

Se VNHost accede al database LSM, l'esecuzione di LSM potrebbe essere disturbata e potrebbe non funzionare con il database.

- Eseguite sempre LSM come amministratore.

### AVVISO

#### Windows RT di SimonsVoss non supportato

Il programma non è supportato. Non si possono escludere errori. SimonsVoss non si assume alcuna responsabilità.

- Non utilizzate LSM Mobile su sistemi Windows RT.

Per poter far funzionare il software in modo stabile, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti minimi di sistema:

Il tablet deve avere una capacità di batteria sufficiente, poiché il dispositivo di programmazione SmartCD è alimentato anche dal tablet. L'utente di Windows deve avere pieni diritti di lettura/scrittura sul PC.

Sistema operativo	Windows 10 (32/64 bit)
Processore	2,66 GHz o più veloce (Intel, AMD)
Collegamenti	Minimo 1 porta USB (2.0 compatibile) Alternativa: integrare tablet / notebook nella rete. Condividendo una directory sul tablet / notebook, l'esportazione da LSM Basic / Business può essere effettuata direttamente sul tablet / notebook.
Memoria libera	Spazio di memoria: minimo 1 GB (durante l'installazione ca. 1 GB) Memoria di lavoro: min. 2 GB
Display	min. 1024x768

LSM Mobile PC è adatto anche per un sistema di chiusura passivo e può comandare anche SmartCD.MP.

**NOTA****Accoppiamento SmartCD2.G2 sullo smartphone**

La comunicazione Bluetooth tra SmartCD2.G2 e PC/laptop non è possibile.

- Se si utilizza lo SmartCD2.G2 con uno smartphone tramite Bluetooth, scollegare nuovamente il cavo di collegamento dallo SmartCD2.G2 al PC/laptop.

### **3 Utilizzo conforme**

LSM Mobile è una soluzione compatta del software LSM e può essere utilizzata per l'uso mobile, ad esempio su un tablet Windows. Il software di programmazione permette la programmazione, la lettura, l'apertura d'emergenza e la regolazione dell'orologio delle chiusure nel Sistema 3060.

## 4 Installazione LSM Mobile

✓ Requisiti di sistema per LSM Mobile soddisfatti (vedere *Requisiti di sistema* [▶ 5]).

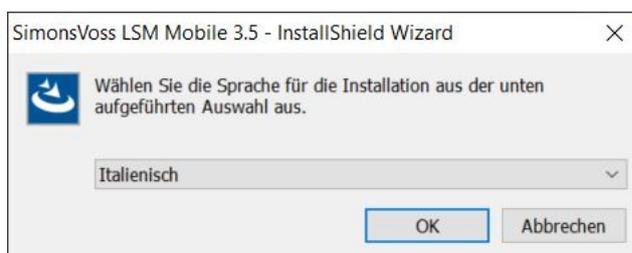
1. Eseguite il file Setup.

↳ Si apre la finestra "Gestione account utente".



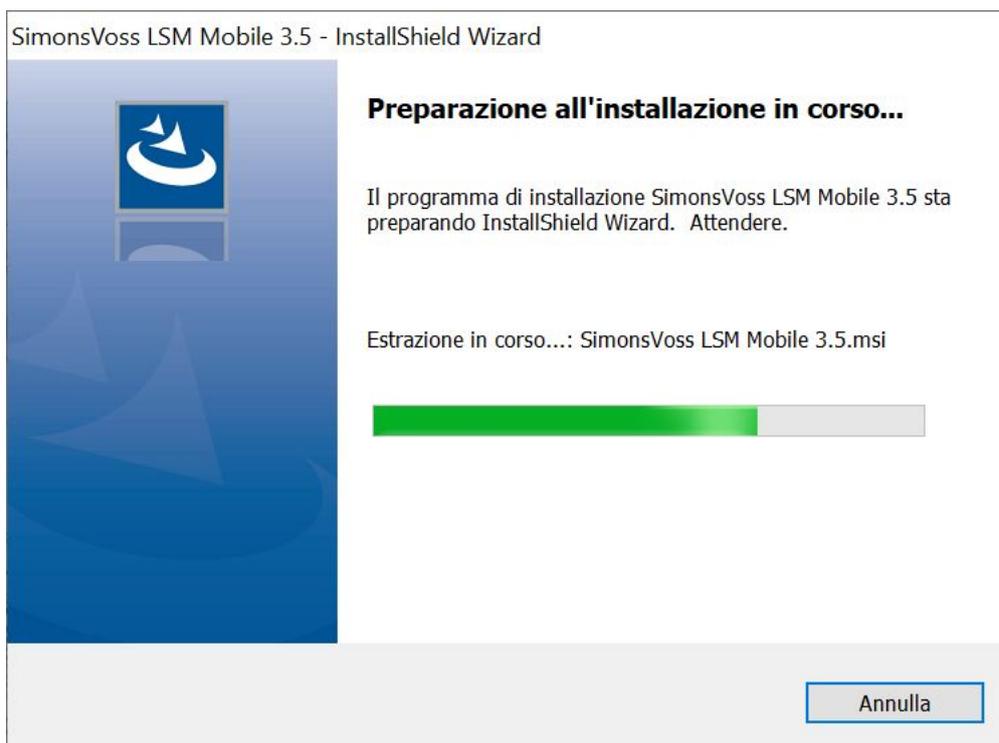
2. Fare clic sul pulsante **Sì**.

↳ Si apre InstallShield Wizard.



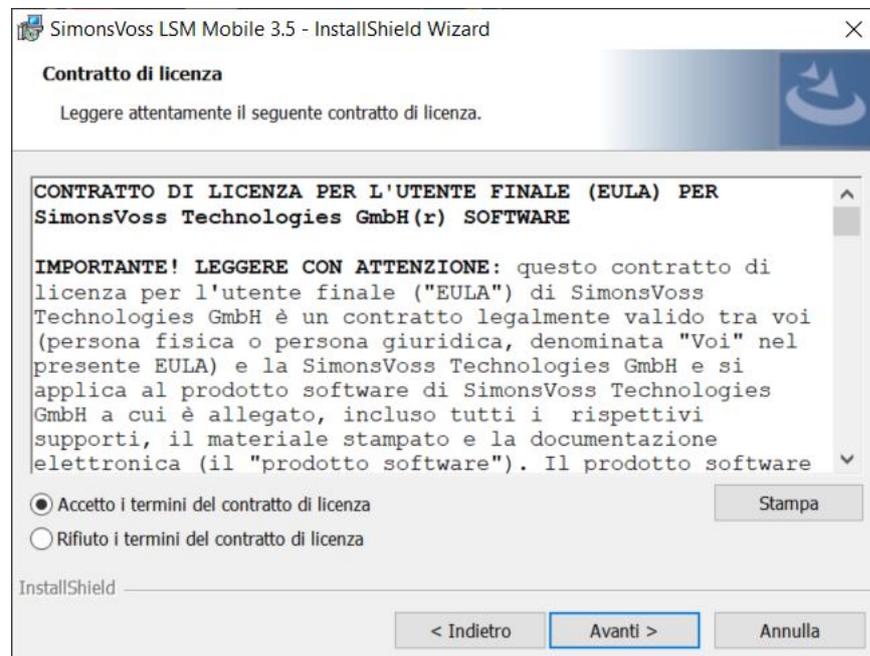
3. Selezionate la lingua in cui deve essere installato LSM Mobile.

↳ Si apre la finestra di setup di LSM Mobile.

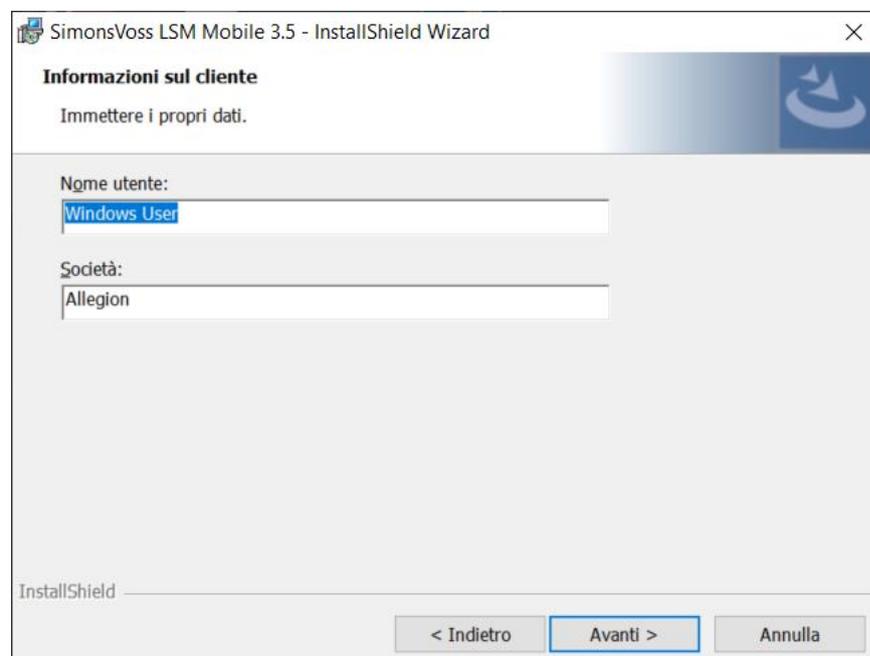


4. Fate clic sul tasto **Avanti**.

5. Accettate l'accordo di licenza con l'utente finale (EULA, End User License Agreement).

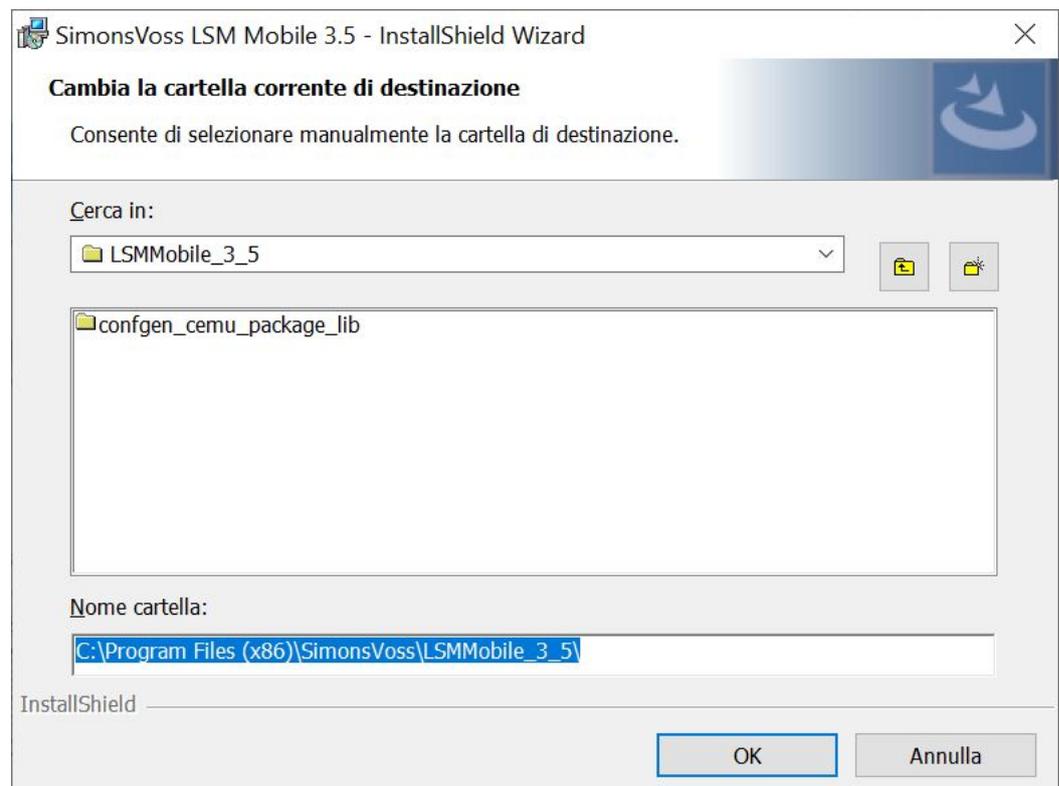
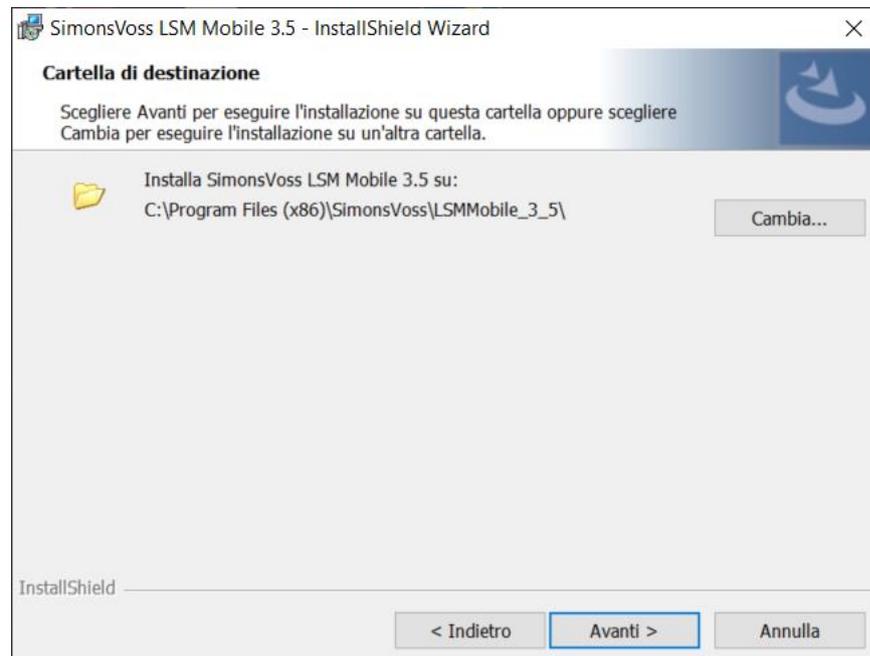


6. Fate clic sul tasto **Avanti**.
7. Inserite le Informazioni sul cliente.



8. Fate clic sul tasto **Avanti**.

9. Fate clic sul tasto **Cambia...**, per selezionare la cartella di destinazione.



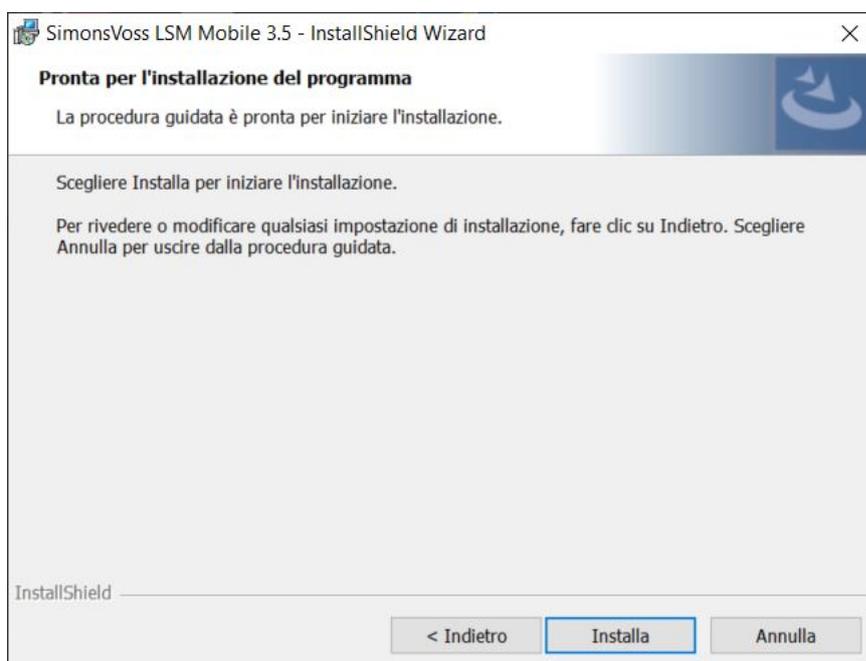
↳ Si aprirà la finestra Esplora risorse.

10. Scorrete fino ad arrivare alla vostra cartella di output.

11. Fare clic sul pulsante **OK**.

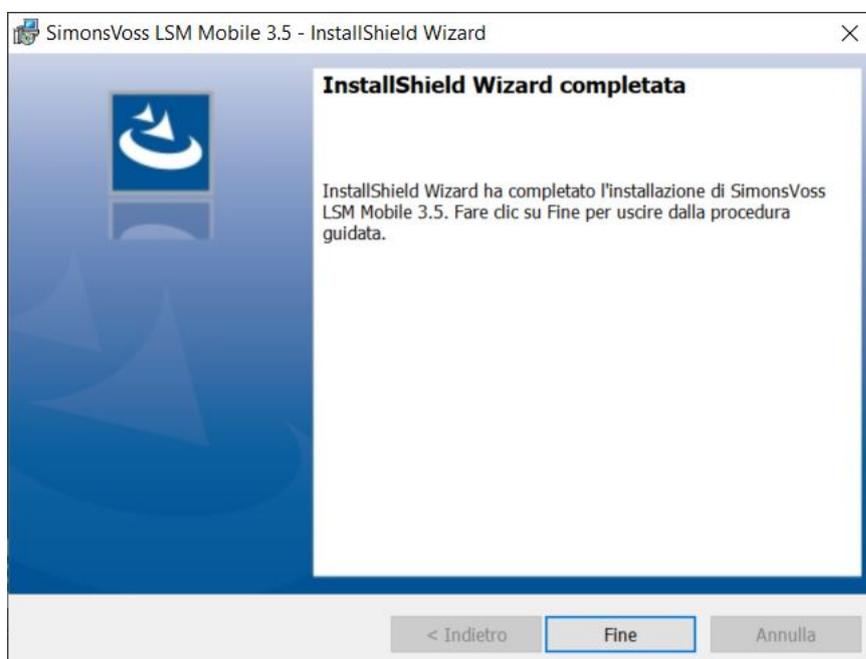
↳ La finestra Esplora risorse si chiude.

12. Fate clic sul tasto **Installa**.



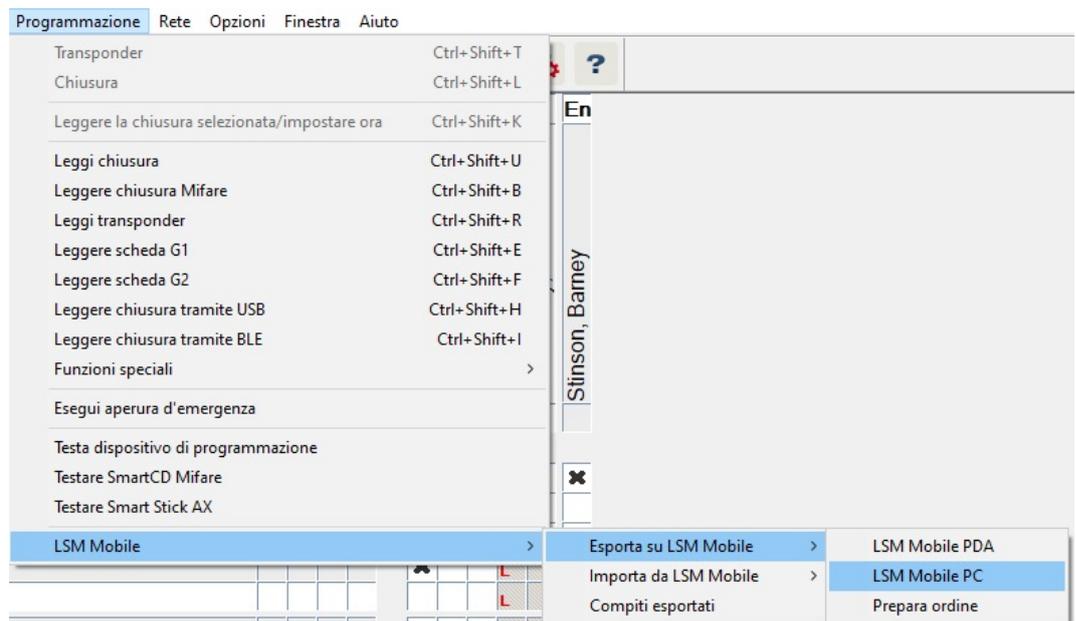
↳ L'installazione viene avviata.

↳ L'installazione è completata e può essere chiusa con **Fine**.



## 5 Preparazione: esportazione del database da LSM a LSM Mobile

- ✓ Il sistema di chiusura è stato creato correttamente.
  - ✓ La chiusura è stata creata correttamente.
1. Aprire il sistema di chiusura nell'LSM.
  2. Selezionate nella barra superiore del programma | Programmaz. | la voce **LSM Mobile** → **Esporta su LSM Mobile** → **LSM Mobile PC**.



↳ Si apre la schermata di esportazione.

Esporta su LSM Mobile: seleziona impianti di chiusura

Utente LSM Mobile: Admin

Seleziona uno o più impianti di chiusura nell'elenco

Tutti gli impianti di chiusura

Utilizza filtro:

Cartella di scambio: D:\LSM\Export LSM Mobile\TestDB

< Zurück   Weiter >   Fertig stellen   Annulla   Hilfe

- Scegliete nel menu a discesa ▼ **Utente LSM Mobile** l'utente che deve lavorare con LSM Mobile.
  - ↳ Questa persona deve poi accedere a LSM Mobile con la sua password.



#### NOTA

I task per LSM Mobile possono essere esportati solo per un utente per database.

Se viene selezionato un altro utente con LSM Mobile, i task precedentemente esportati vengono sovrascritti.

- Reimportare i dati prima di selezionare un altro utente per LSM Mobile (vedere *Rielaborazione: reimportazione dei dati* [▶ 33]).

- Se non desiderate esportare tutti i sistemi di chiusura, disattivate la casella di controllo  Tutti gli impianti di chiusura ed evidenziare il sistema di chiusura desiderato.
- Fate clic sul tasto .
  - ↳ Si aprirà la finestra Esplora risorse.

6. Selezionate una cartella da utilizzare per lo scambio.
7. Fare clic sul pulsante **OK**.
  - ↳ La finestra Esplora risorse si chiude.
8. Gli utenti che devono lavorare con LSM Mobile devono essere assegnati a un gruppo di utenti adatto in LSM (Caratteristica "Utilizzare palmare – Utilizzare LSM Mobile").
9. Fate clic sul tasto **Avanti**.
  - ↳ La finestra "Esportazione: elenco dei task" si apre.

Esportazione: elenco compiti

Attenzione! Dopo l'ultima esportazione alcuni compiti non sono stati eseguiti o i risultati non sono stati importati. Se si continua ("Avanti"), questi dati andranno persi irrimediabilmente!

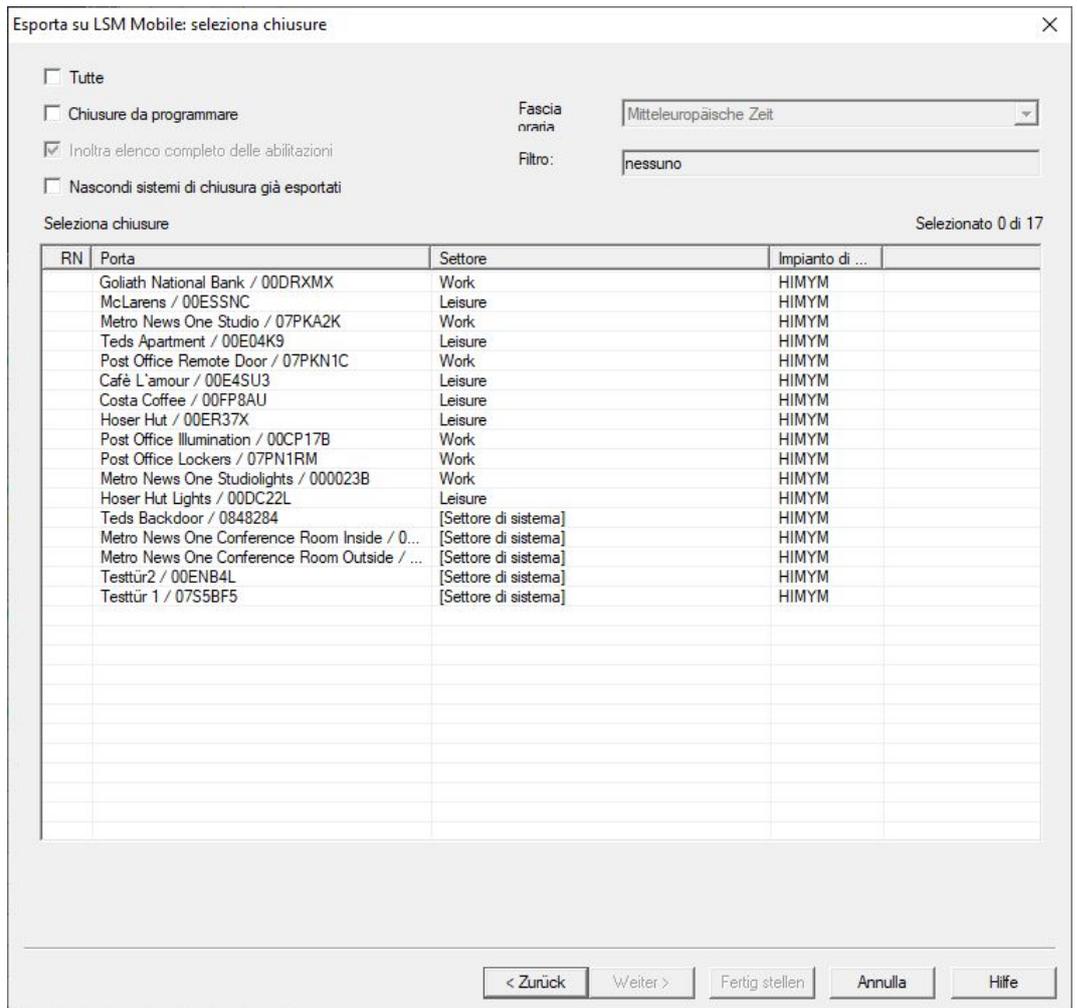
Chiusure	Nome compito	Tipo	Eseguire il/fino a	Esecuzioni
Goliath National Bank/00DRXMX	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Goliath National Bank/00DRXMX	Elenco accessi	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Goliath National Bank/00DRXMX	Imposta ora	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Goliath National Bank/00DRXMX	Ripristina	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Goliath National Bank/00DRXMX	Apertura d'emer...	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
McLarens/00ESSNC	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
McLarens/00ESSNC	Elenco accessi	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
McLarens/00ESSNC	Imposta ora	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
McLarens/00ESSNC	Ripristina	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
McLarens/00ESSNC	Apertura d'emer...	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Metro News One Studio/07PKA2K	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Metro News One Studio/07PKA2K	Elenco accessi	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Metro News One Studio/07PKA2K	Imposta ora	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Metro News One Studio/07PKA2K	Ripristina	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Metro News One Studio/07PKA2K	Apertura d'emer...	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Teds Apartment/00E04K9	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Teds Apartment/00E04K9	Elenco accessi	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Teds Apartment/00E04K9	Imposta ora	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Teds Apartment/00E04K9	Ripristina	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Teds Apartment/00E04K9	Apertura d'emer...	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Post Office Remote Door/07PKN1C	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Post Office Remote Door/07PKN1C	Elenco accessi	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Post Office Remote Door/07PKN1C	Imposta ora	Compito	- / 22.01.09 14:48	0
Post Office Remote Door/07PKN1C	Ripristina	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Post Office Remote Door/07PKN1C	Apertura d'emer...	Consent...	- / 22.01.09 14:48	0
Cafè l'ampur/00E4S113	Programma	Compito	- / 22.01.09 14:48	0

Utenti:

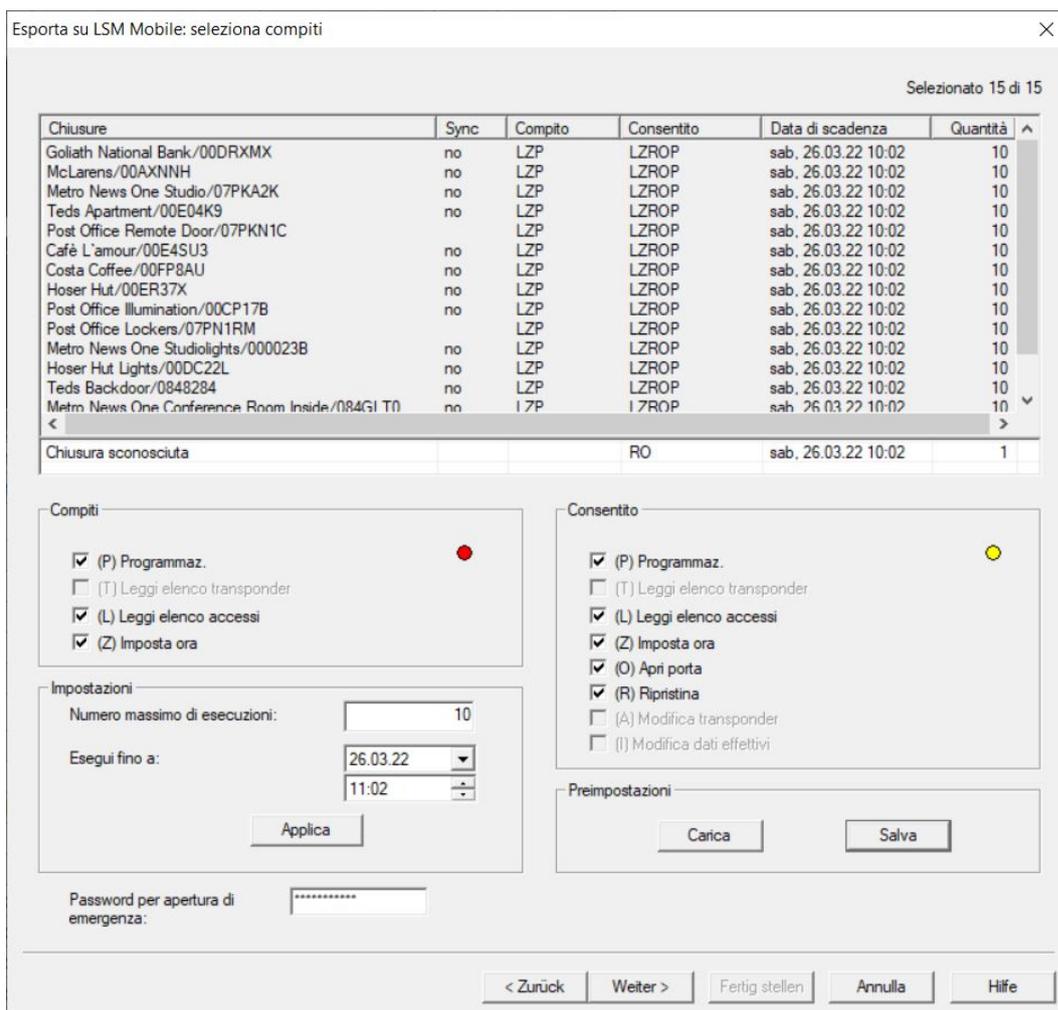
Data esportazione:

Stampa

10. Fate clic sul tasto **Avanti**.
  - ↳ La finestra "Esportazione in LSM Mobile: selezionare chiusure" si apre.



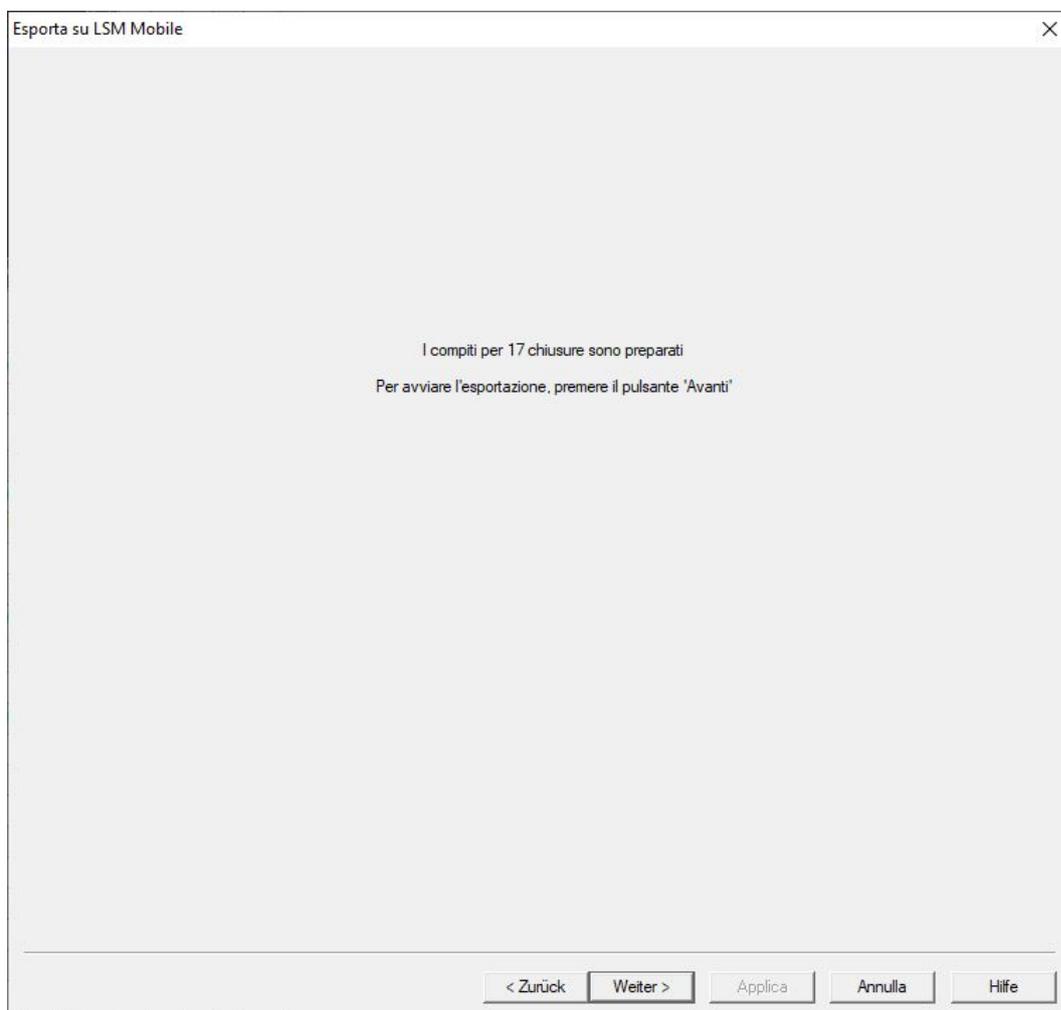
11. Selezionate le chiusure (selezione multipla possibile con Ctrl+clic del mouse e/o Shift+clic del mouse).
12. Se tutte le chiusure con esigenza di programmazione devono essere esportate, attivate le caselle di controllo  Tutte o  Chiusure da programmare
13. Fate clic sul tasto **Avanti**.
  - ↳ La finestra "Esportazione in LSM Mobile: selezionare task" si apre.



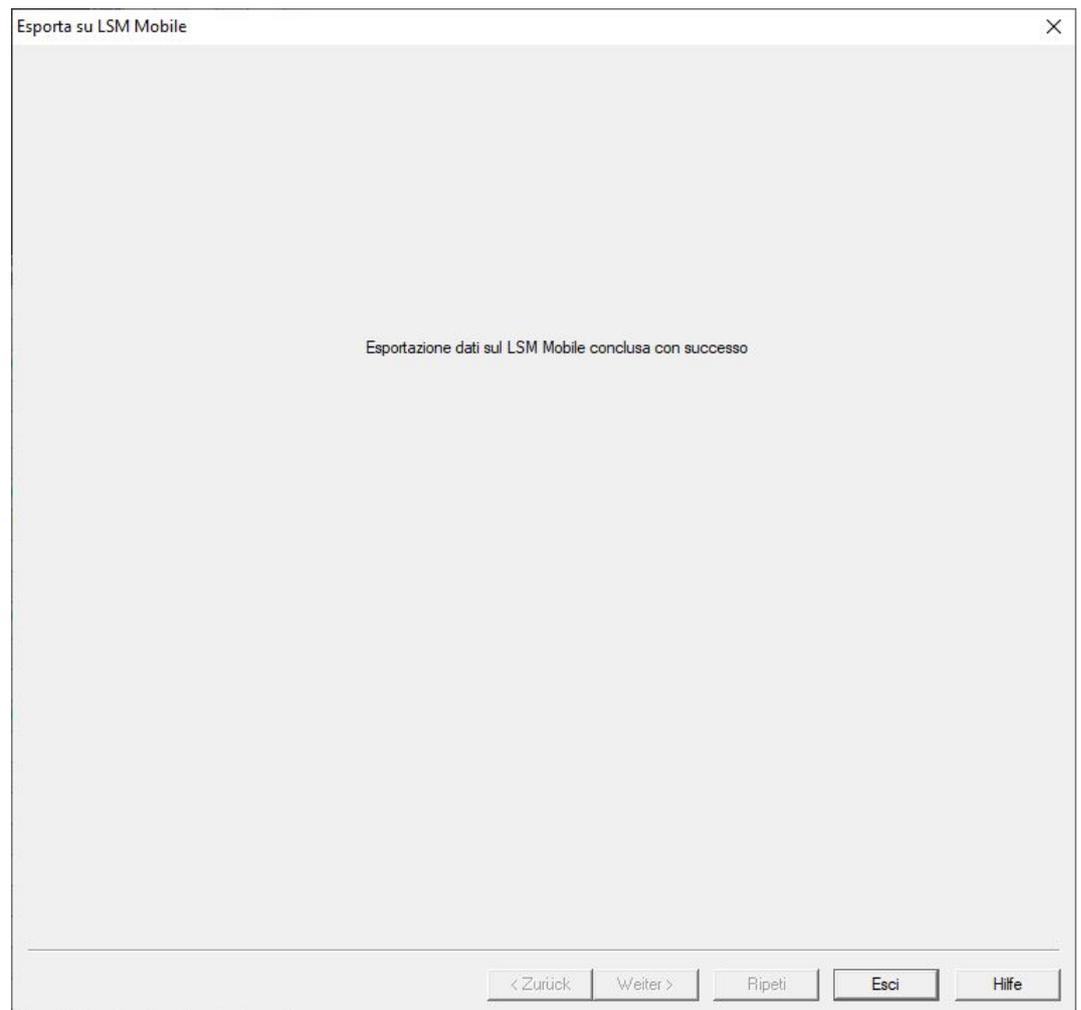
14. Selezionate le chiusure a cui desiderate assegnare i task (è possibile una selezione multipla).
15. Selezionate i task da svolgere in LSM Mobile "Compiti" apponendo il segno di spunta nella casella di controllo (vedere *Descrizione delle impostazioni* [▶ 37]).
16. Modificatele impostazioni e fate clic sul pulsante **Applica**.
17. Nel campo di immissione inserire un Password per apertura di emergenza.
18. Spuntando le caselle di controllo selezionare in "Consentito", quali opzioni possono essere eseguite nell'LSM Mobile.
19. Le "Impostazioni" possono essere memorizzate con il tasto **Save**.
  - ↳ Le impostazioni predefinite possono essere riutilizzate nel processo successivo. A questo scopo fate clic sul tasto **Carica**.
20. Fate clic sul tasto **Avanti**.
  - ↳ La finestra "Esportazione in LSM Mobile: selezionare transponder" si apre.



21. Se non desiderate esportare i task di programmazione per tutti i transponder, disattivate la casella di controllo  Tutti e contrassegnate il transponder desiderato (selezione multipla possibile con Ctrl+clic del mouse e/o Shift+clic del mouse).



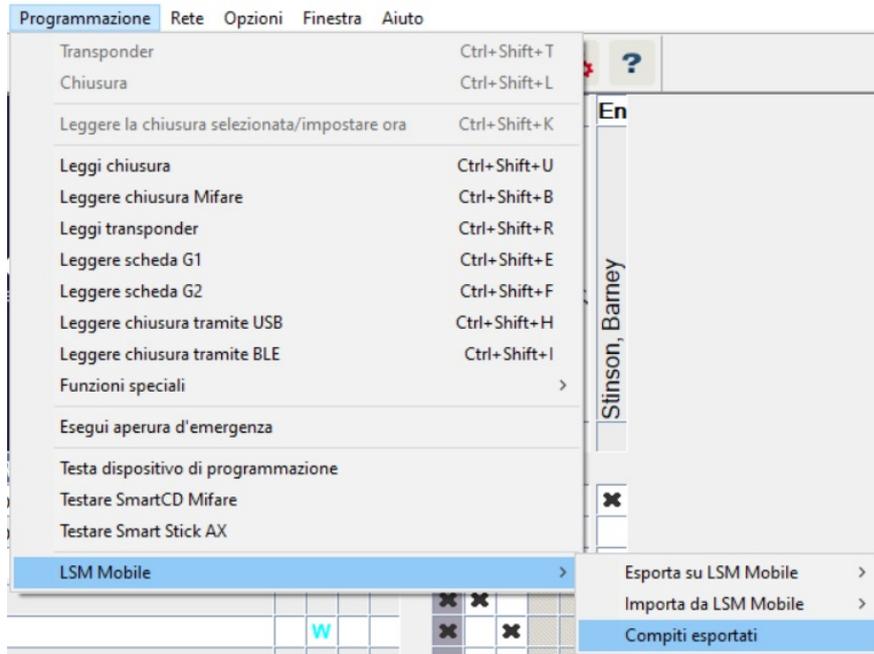
22. Fate clic sul tasto **Avanti**.  
↳ I dati verranno esportati.



23. Fare clic sul pulsante **Esci**.

## 6 Task esportati

- Selezionate nella barra superiore del programma | Programmaz. | la voce **LSM Mobile** → **Task esportati**.



- ↳ La finestra "Task esportati" si apre.
- ↳ Tutte i task esportati vengono visualizzate con informazioni più dettagliate.

Compiti esportati

Seleziona tutto  Visualizza compiti per tutti gli utenti

Data esportazione	Quantità	da utente GUI	Creato	per utente PDA	Eseguito	Importato	Progetto database
2022/03/14 10:09	77/45	Admin	2022/03/14 10:09	Admin	0/0	0/0	TestDB
2022/01/24 10:45	77/45	Admin	2022/01/24 10:45	Admin	0/0	0/0	TestDB
2022/01/21 13:59	77/45	Admin	2022/01/21 13:59	Admin	0/0	0/0	TestDB
2022/01/04 15:45	77/45	Admin	2022/01/04 15:45	Admin	0/0	0/0	TestDB
2022/01/04 15:07	77/45	Admin	2022/01/04 15:07	Admin	0/0	0/0	TestDB

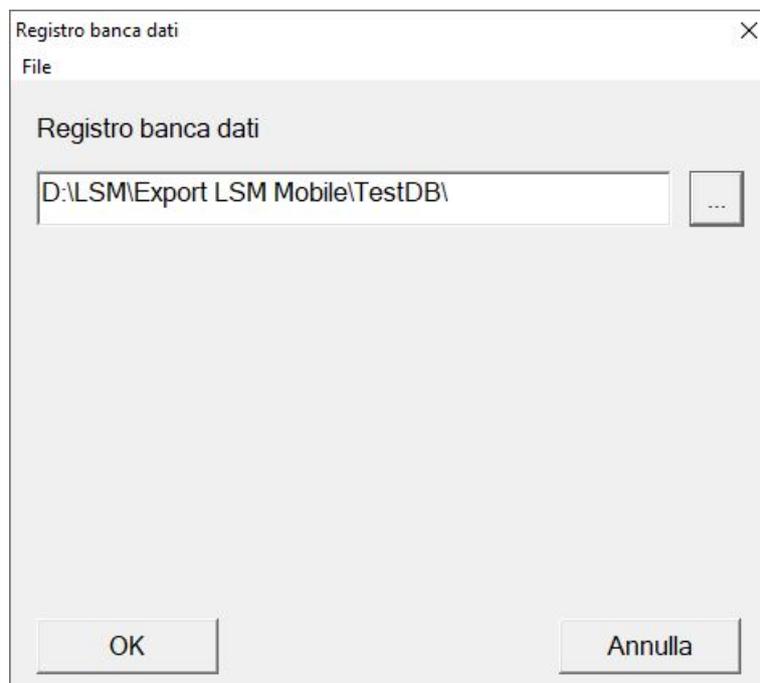
  

Chiusura	Nome compito	Tipo	Esecuzi...	Eseguito	Eseguire fino a	Stato
Goliath National Bank/00D...	Imposta ora	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Goliath National Bank/00D...	Leggi elenco accessi	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Goliath National Bank/00D...	Programmaz.	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Goliath National Bank/00D...	Apri porta	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Goliath National Bank/00D...	Ripristina	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
McLarens/00AXNNH	Ripristina	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
McLarens/00AXNNH	Apri porta	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
McLarens/00AXNNH	Programmaz.	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
McLarens/00AXNNH	Leggi elenco accessi	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
McLarens/00AXNNH	Imposta ora	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Metro News One Studio/07...	Ripristina	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Metro News One Studio/07...	Apri porta	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Metro News One Studio/07...	Programmaz.	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Metro News One Studio/07...	Leggi elenco accessi	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Metro News One Studio/07...	Imposta ora	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Teds Apartment/00E04K9	Ripristina	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Teds Apartment/00E04K9	Apri porta	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Teds Apartment/00E04K9	Programmaz.	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Teds Apartment/00E04K9	Leggi elenco accessi	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Teds Apartment/00E04K9	Imposta ora	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato
Post Office Remote Door/07...	Ripristina	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Post Office Remote Door/07...	Apri porta	Consent...	0		2022/03/19 10:07	esportato
Post Office Remote Door/07...	Programmaz.	Compito	0		2022/03/19 10:07	esportato

## 7 Apertura del database

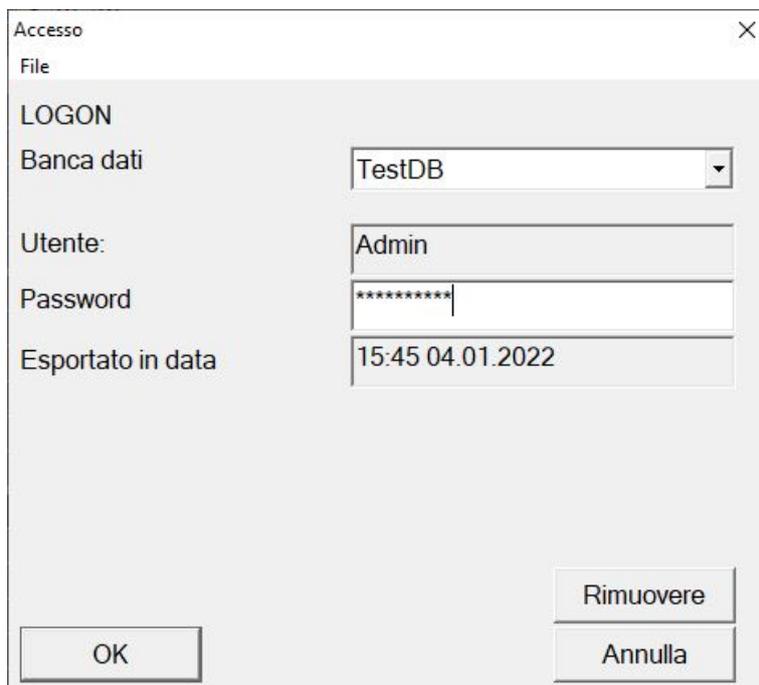
✓ L'esportazione è stata effettuata correttamente (vedere *Preparazione: esportazione del database da LSM a LSM Mobile* [►13]).

1. Fate clic sul tasto **...**, per impostare la cartella con i dati esportati.

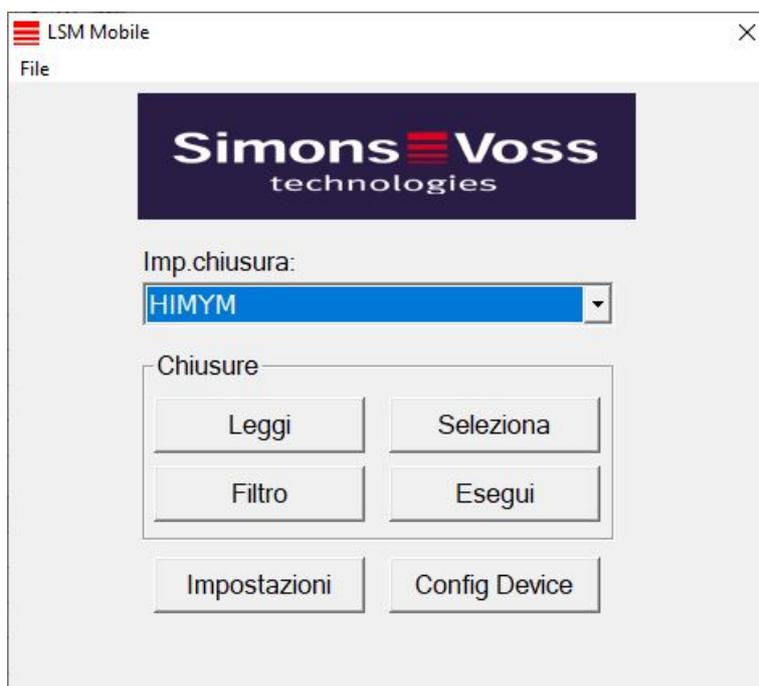


- ↳ Si aprirà la finestra Esplora risorse.
2. Scorrete fino ad arrivare alla vostra cartella di output.
3. Fare clic sul pulsante **OK**.
  - ↳ La finestra Esplora risorse si chiude.

- Scegliete nel menu a discesa ▼ Banca dati il database desiderato.



- Immettete nel campo Password la password utente.
- Fare clic sul pulsante **OK**.
- Selezionate dal menu a discesa ▼ Imp.chiusura il sistema di chiusura da programmare.



## 8 Esecuzione del lavoro con LSM Mobile

### 8.1 Lettura della chiusura

- ✓ Adeguato dispositivo di programmazione collegato.
  - ✓ Adeguato dispositivo di programmazione impostato in LSM Mobile (vedere *Sostituzione del dispositivo di programmazione* [▶ 30]).
1. Tenere il dispositivo di programmazione accanto alla chiusura, che si desidera leggere.
  2. Fare clic sul pulsante **Leggi**.
    - ↳ La chiusura viene letta.
    - ↳ Si apre la finestra "Proprietà chiusura".

Proprietà chiusura

File

G2 Cilindro di chiusura

Testtür 1/07S5BF5

Sid: 9215 Lid: 205

Batteria: OK  
Firmware 2.4.84

Configurazione Stato

Compito	Eseguito
• Imposta ora	No
• Programma	No
• Apertura d'e...	No
• Ripristina	No

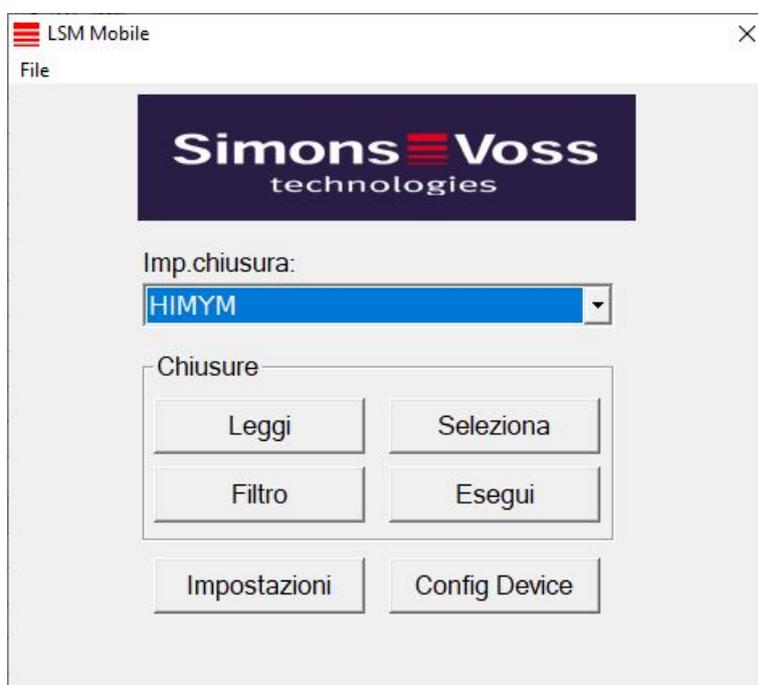
Esegui Proprietà

## 8.2 Programmazione della chiusura

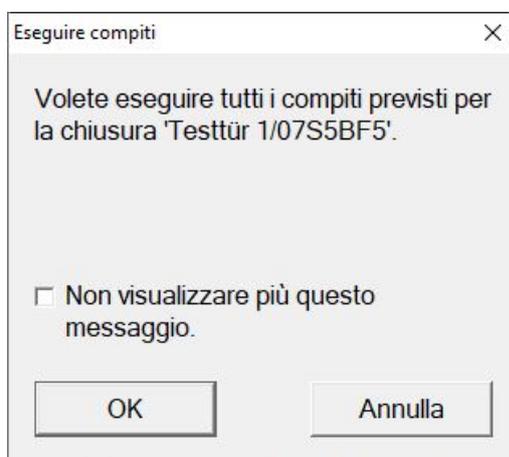
### 8.2.1 Programmazione della chiusura accanto al dispositivo di programmazione

- ✓ Adeguato dispositivo di programmazione collegato.
- ✓ Adeguato dispositivo di programmazione impostato in LSM Mobile (vedere *Sostituzione del dispositivo di programmazione* [▶ 30]).
- ✓ La chiusura è già programmata.
- ✓ Chiusura accanto al dispositivo di programmazione.

1. Fate clic sul tasto **Esegui**.

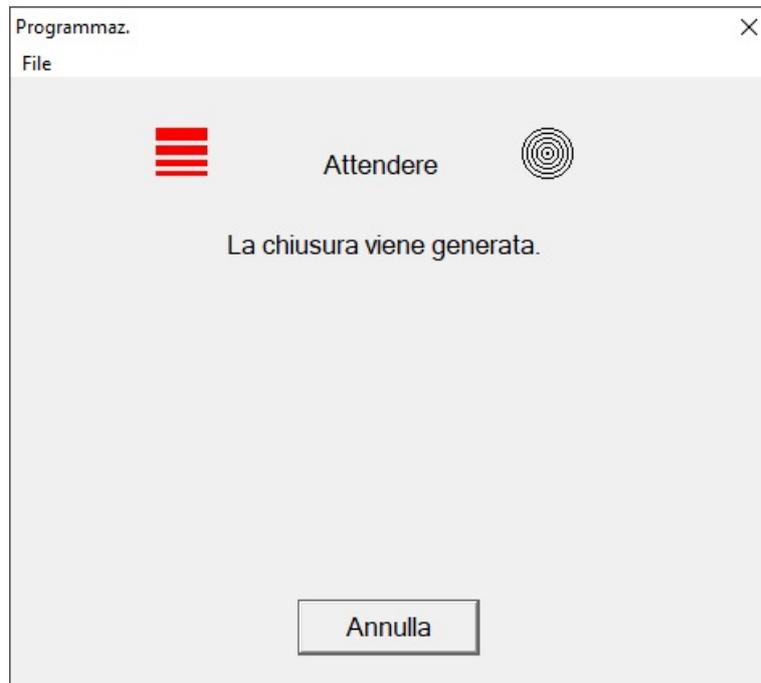


↳ Si apre la richiesta di esecuzione dei task.

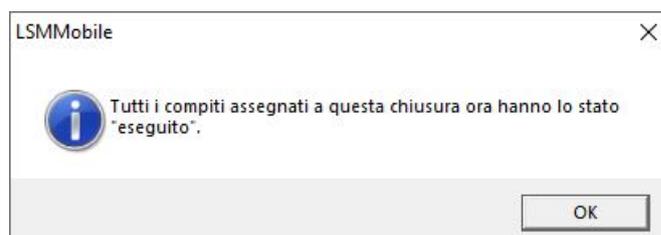
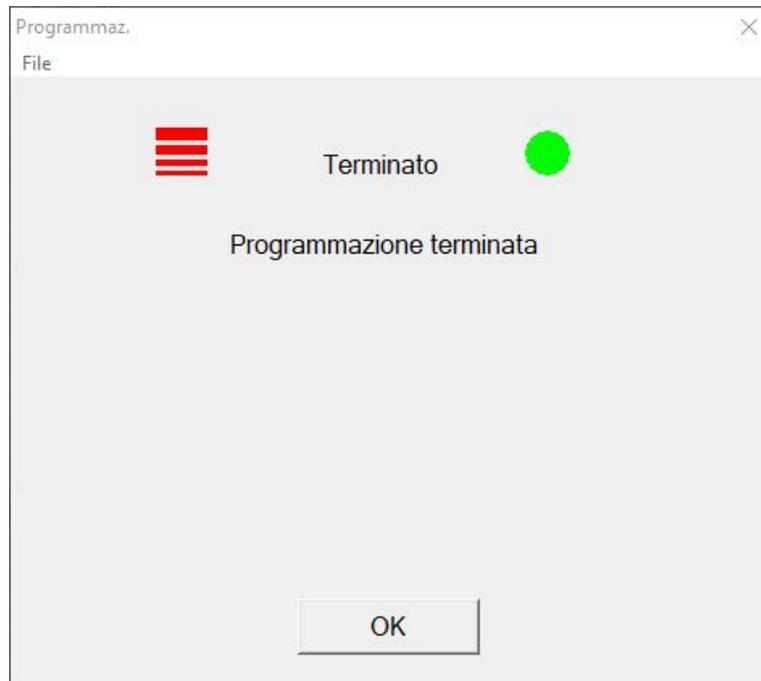


2. Fare clic sul pulsante **OK**.

↳ Inizia la programmazione.



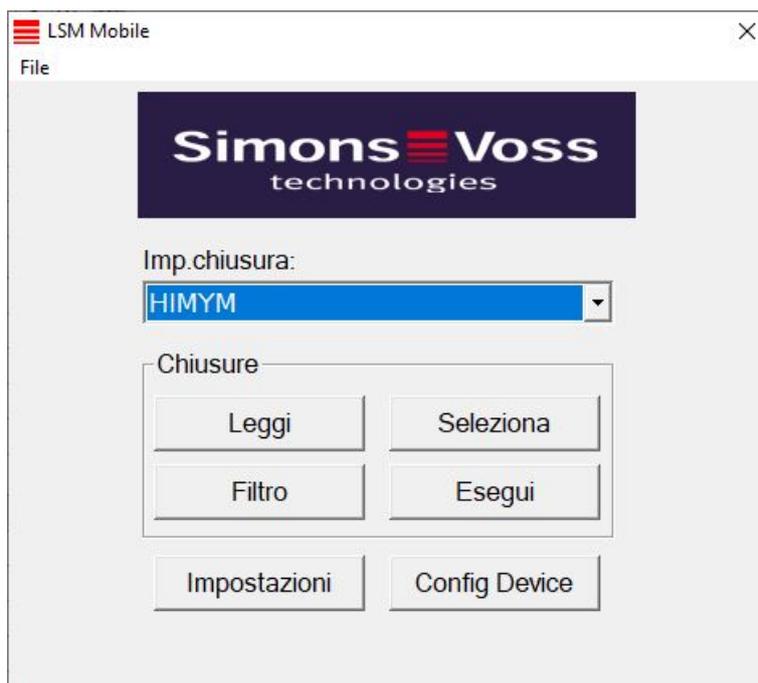
↳ Programmazione completata.



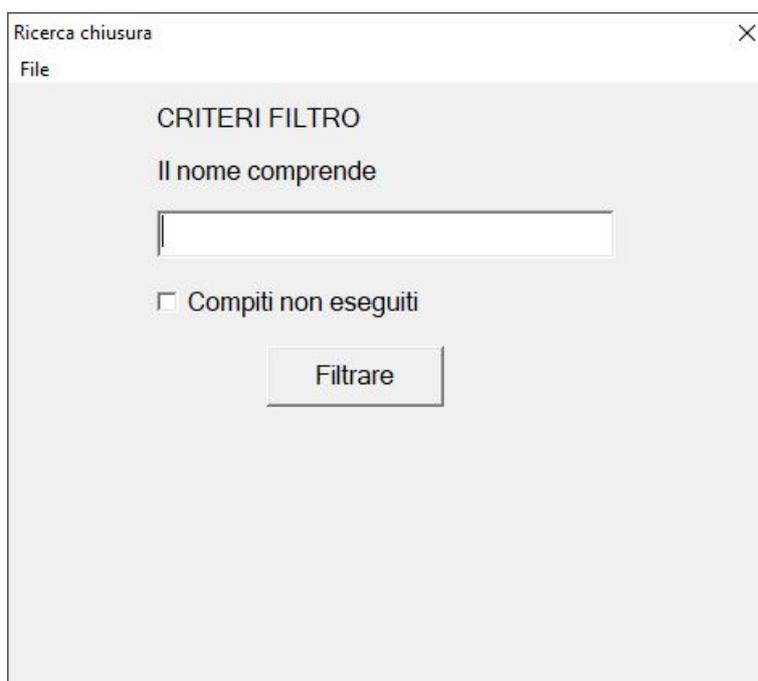
### 8.2.2 Programmazione di una determinata chiusura

- ✓ Adeguato dispositivo di programmazione collegato.
- ✓ Adeguato dispositivo di programmazione impostato in LSM Mobile (vedere *Sostituzione del dispositivo di programmazione* [▶ 30]).
- ✓ Chiusura accanto al dispositivo di programmazione.

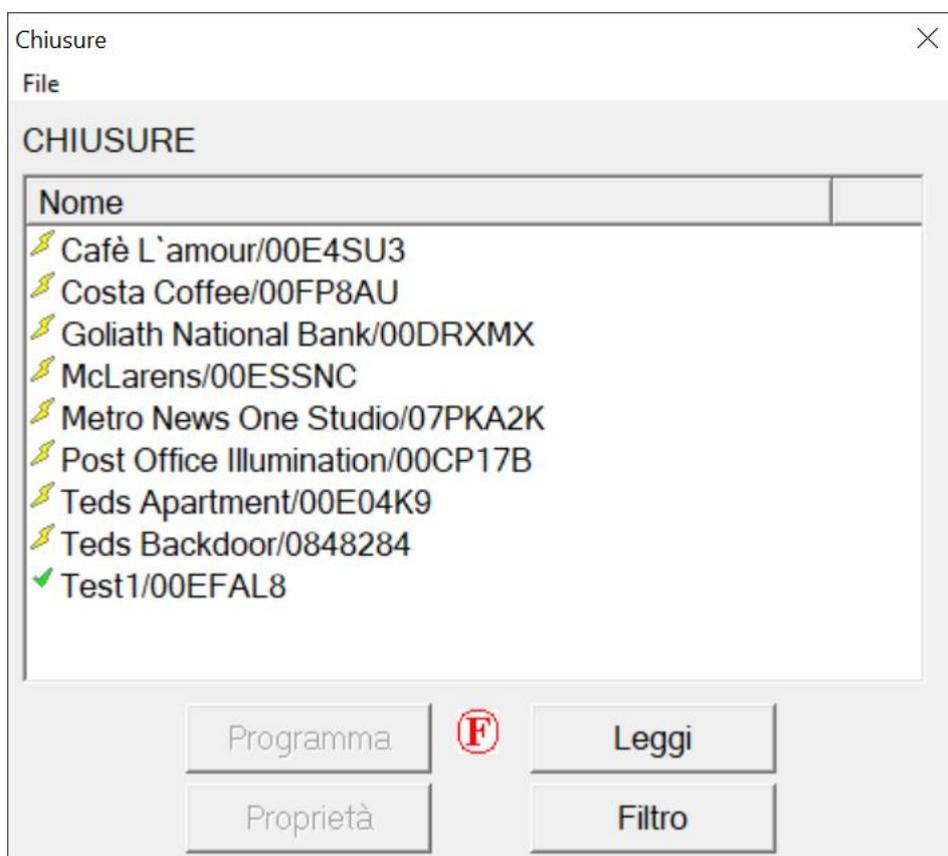
1. Fate clic sul tasto **Seleziona**.



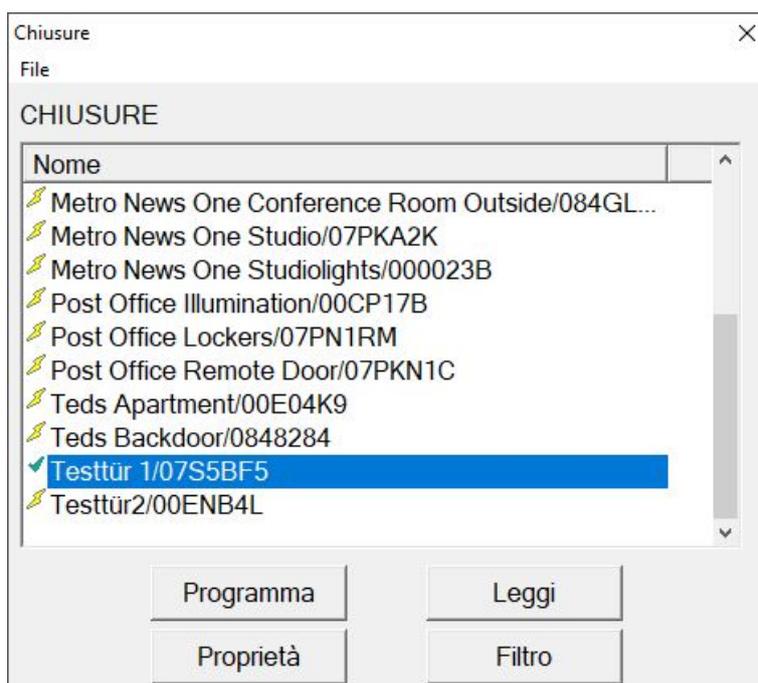
2. Se desiderate filtrare le voci visualizzate: fate clic sul tasto **Filtro** e impostate il filtro.



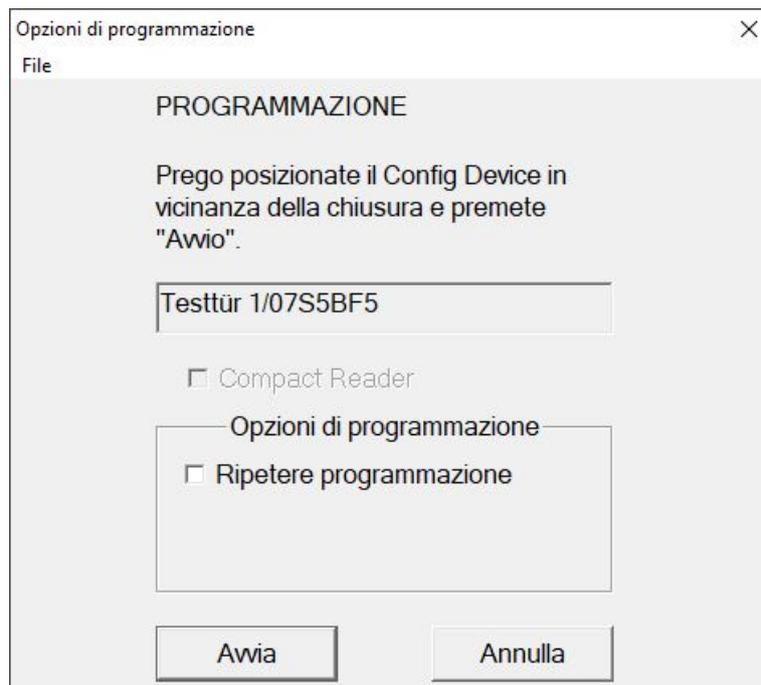
↳ Un filtro attivo è indicato da una F rossa.



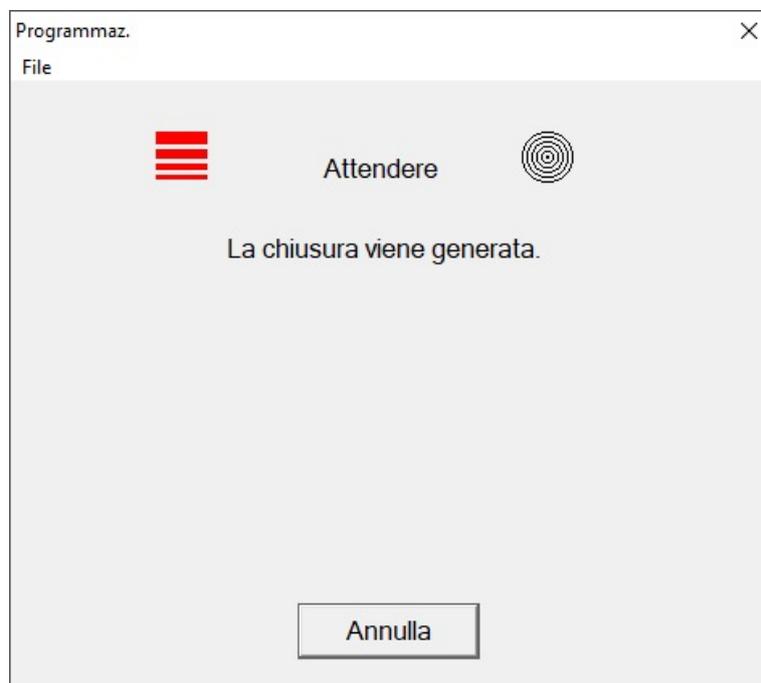
3. Evidenziate la chiusura che desiderate programmare.
4. Fate clic sul tasto **Programma**.



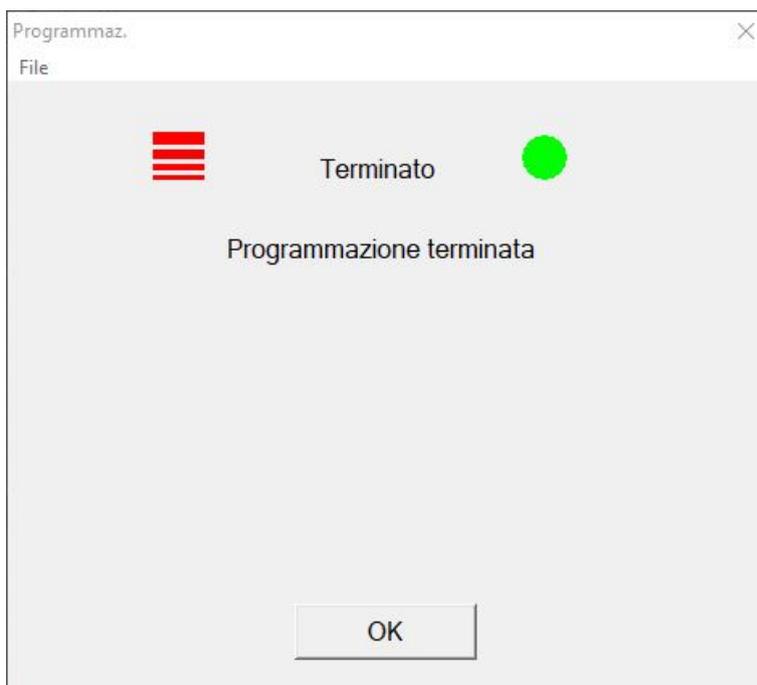
↳ Si apre la finestra "Opzioni di programmazione".



5. Fate clic sul tasto **Awia**.  
↳ Inizia il processo di programmazione.



- ↳ Processo di programmazione completato.

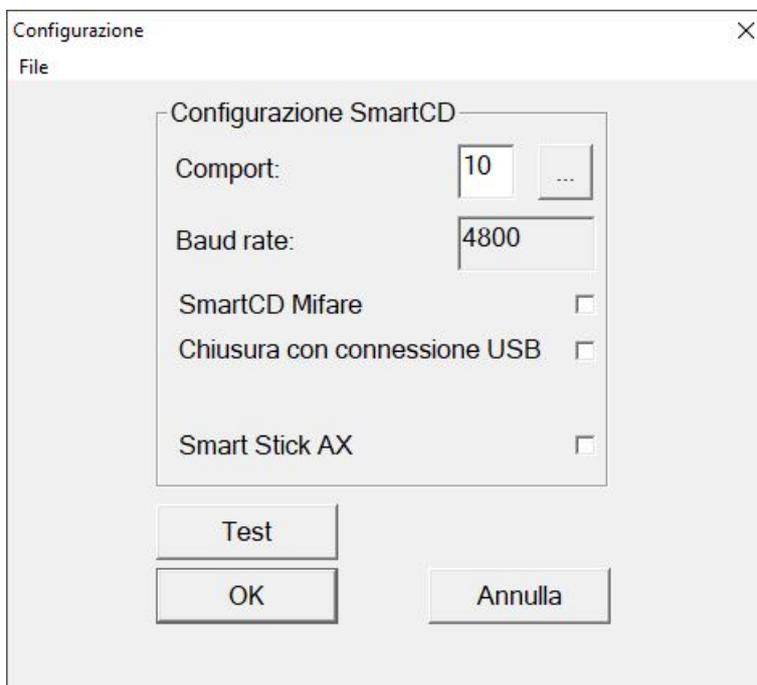


### 8.3 Sostituzione del dispositivo di programmazione

✓ Dispositivo di programmazione da utilizzare collegato.

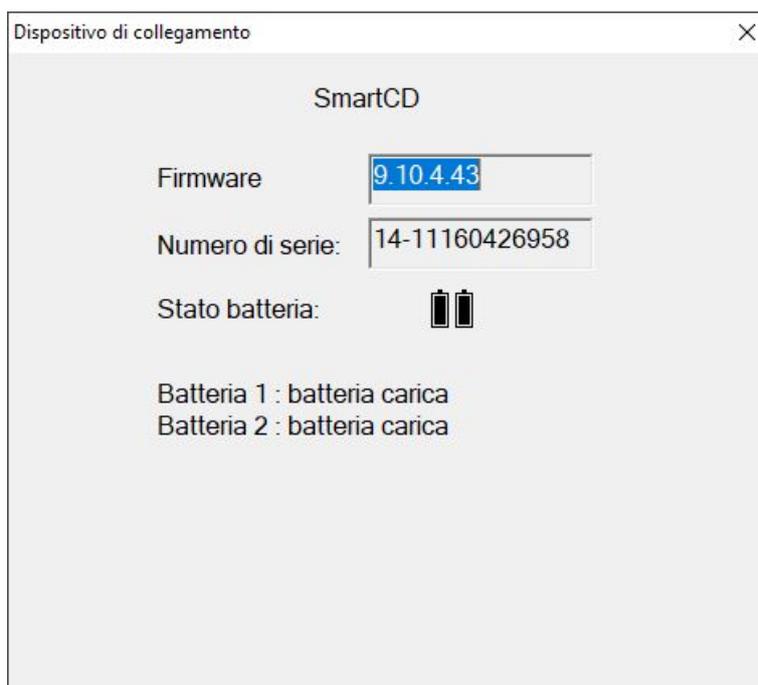
1. Fate clic sul tasto **Config Device**.

↳ Si apre la finestra "Configurazione".



2. Tramite le caselle di controllo attivate il dispositivo di programmazione desiderato (SmartCD.G2/SmartCD2.G2 → tutte le caselle di controllo disattivate, SmartRelais 3 → Chiusura con porta USB attivata).

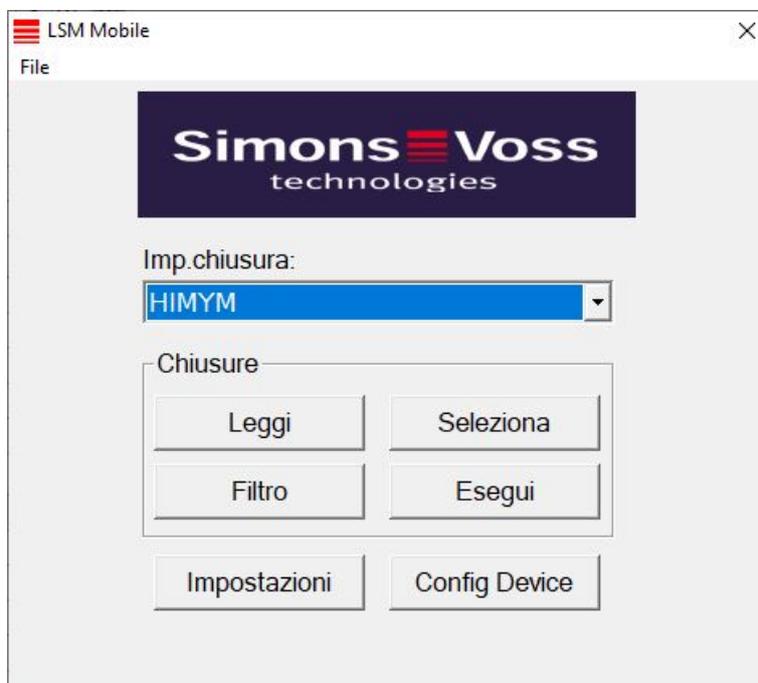
3. Se desiderate usare uno SmartCD.G2/SmartCD2.G2, fate clic sul tasto **...**.
  - ↳ La porta COM viene riconosciuta e registrata automaticamente.
4. Fate clic sul tasto **Test**.
  - ↳ La finestra "Dispositivo di connessione" si apre e mostra informazioni sul dispositivo di programmazione collegato.



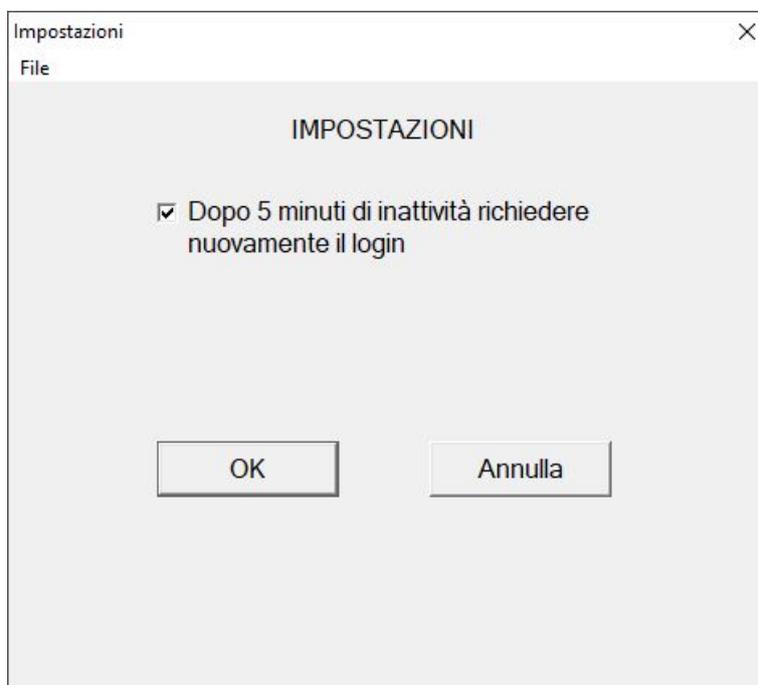
5. Premete il tasto ESC.
  - ↳ La finestra "Dispositivo di connessione" si chiude.
6. Fare clic sul pulsante **OK**.
  - ↳ La finestra "Configurazione" si chiude.

## 8.4 Mantenete la connessione

1. Fate clic sul tasto [offen].



↳ Si apre la finestra "Impostazioni".



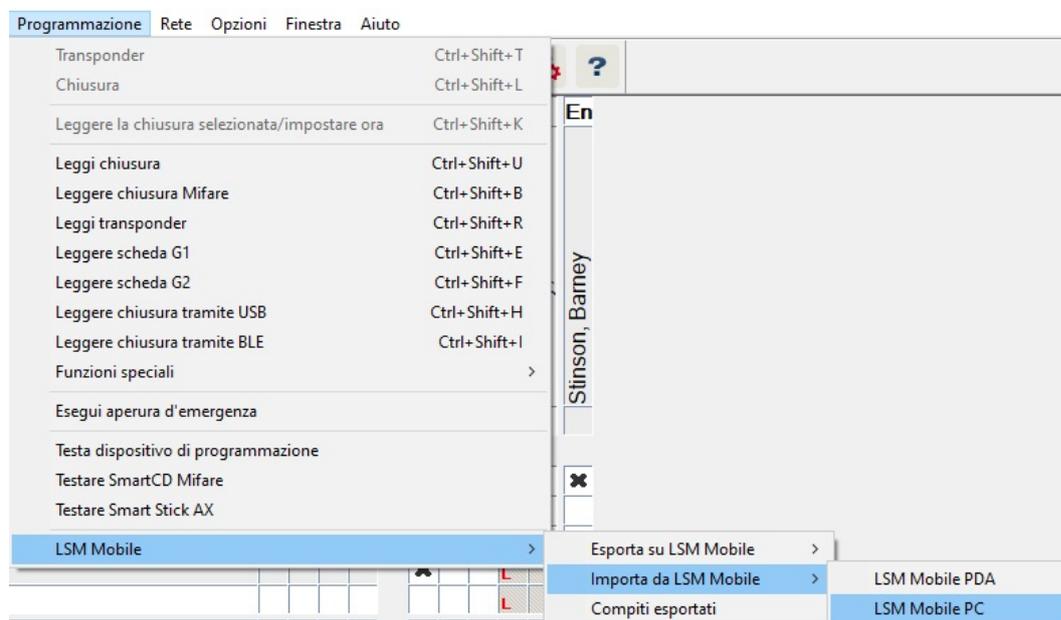
2. Disattivate la casella di controllo  Forzare un nuovo accesso dopo 5 minuti di inattività.
3. Fare clic sul pulsante [OK].
  - ↳ La finestra "Impostazioni" si chiude.
  - ↳ Gli utenti non vengono più disconnessi dopo cinque minuti di inattività.

## 9 Rielaborazione: reimportazione dei dati

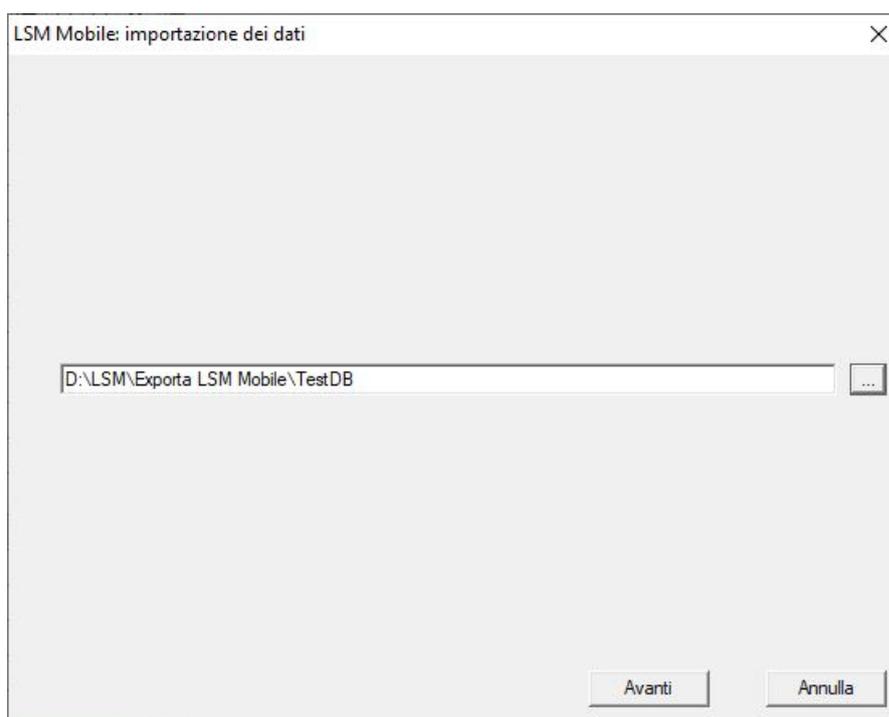
Solo dopo aver reimportato i dati, lo stato nel database corrisponde di nuovo allo stato reale nelle chiusure. Quindi importate di nuovo i dati in LSM dopo aver completato tutti i task in LSM Mobile.

- ✓ LSM aperto.
- ✓ Task eseguiti in LSM Mobile.
- ✓ LSM Mobile non è aperto.

1. Selezionate nella barra superiore del programma | Programmaz. | la voce **LSM Mobile** → **Importa da LSM Mobile** → **LSM Mobile PC**.



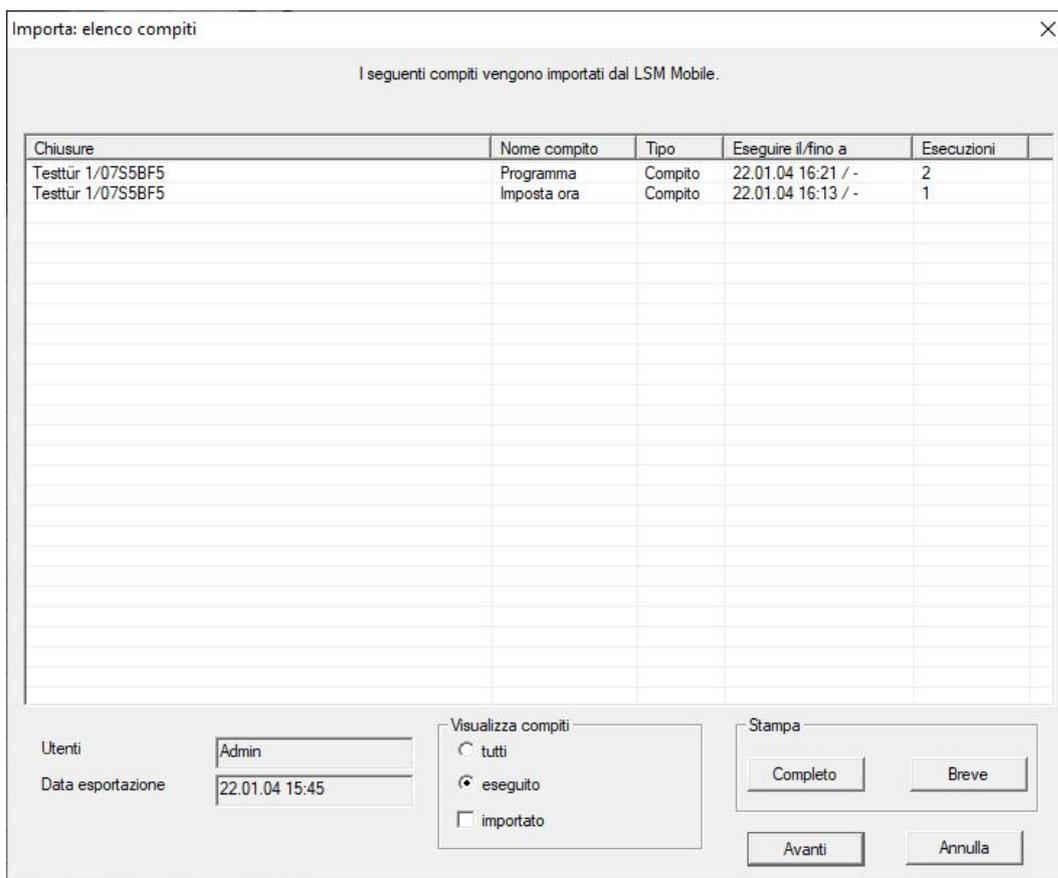
↳ Si apre la finestra "LSM Mobile: importazione dei dati".



2. Se il percorso del file non porta alla cartella con i dati di LSM Mobile: fate clic sul tasto **...** e scorrete fino ad arrivare alla cartella con i dati LSM Mobile.
3. Fate clic sul tasto **Avanti**.
  - ↳ I dati vengono importati in LSM.

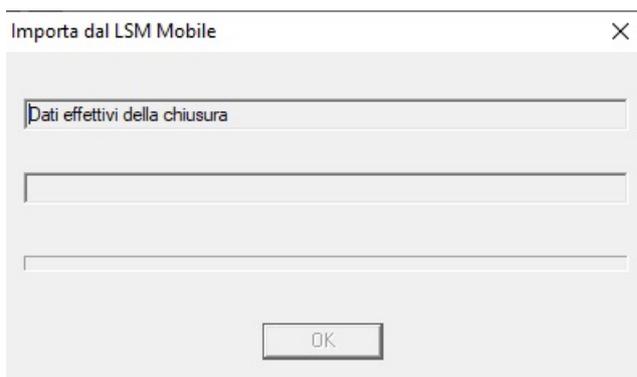


4. Fare clic sul pulsante **OK**.
  - ↳ Si apre la finestra "Importazione: elenco dei task".

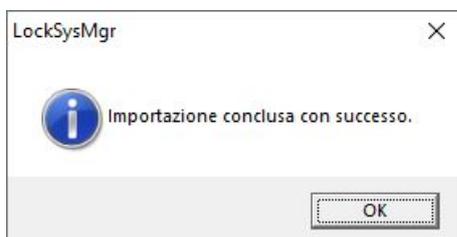


5. Fate clic sul tasto **Avanti**.

- ↳ La finestra "Importazione: elenco dei task" si chiude.
- ↳ I dati vengono sincronizzati con il database LSM.

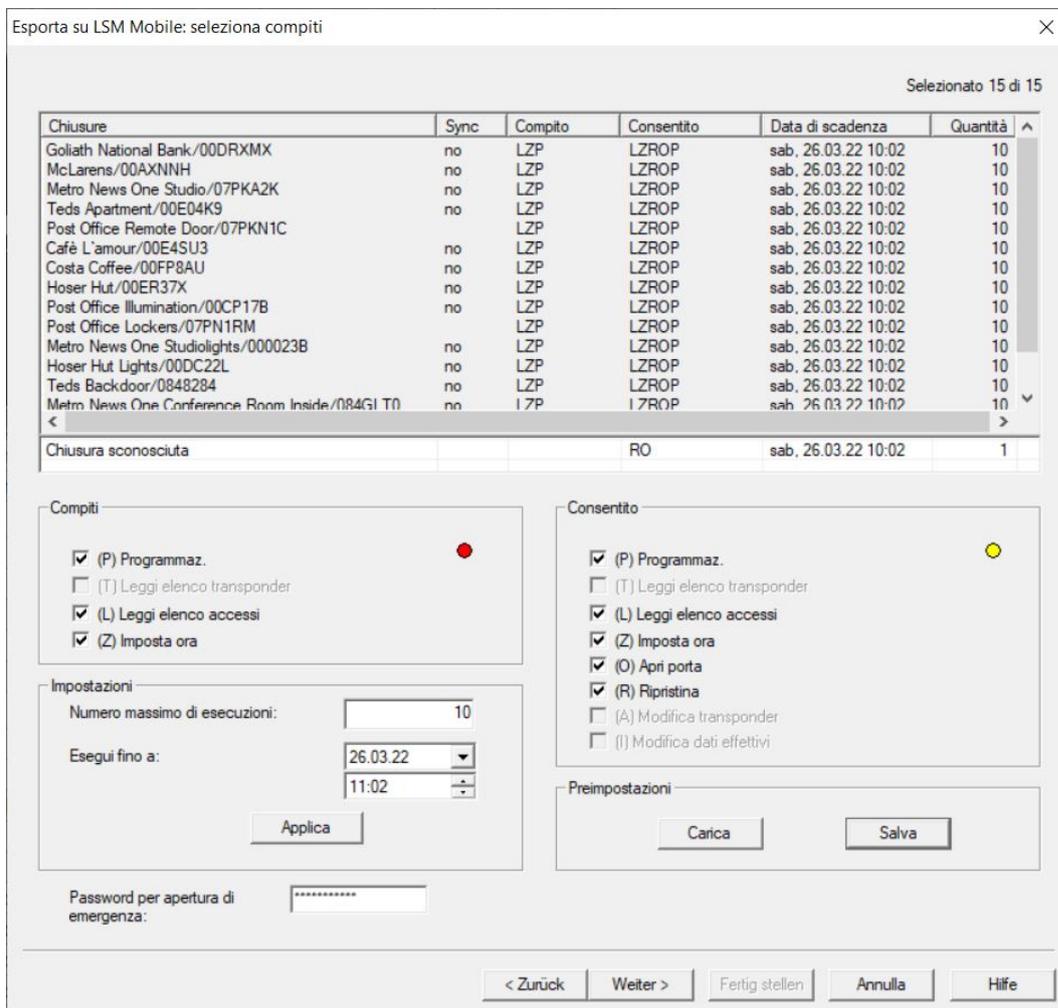


- ↳ Si apre la finestra delle informazioni.



6. Fare clic sul pulsante **OK**.
  - ↳ Si chiude la finestra delle informazioni.
  - ↳ La necessità di programmazione in LSM scompare.

## 10 Descrizione delle impostazioni



### Task

In "Compiti" si trovano le caselle di controllo  (P) Programmaz.,  (L) Leggi elenco accessi e  (Z) Imposta ora.

Task	Significato
<input checked="" type="checkbox"/> (P) Programmaz.	Programmazione dei componenti della chiusura in LSM Mobile.
<input checked="" type="checkbox"/> (L) Leggi elenco accessi	Lettura della lista accessi.
<input checked="" type="checkbox"/> (Z) Imposta ora	Impostazione della data e dell'ora del sistema di chiusura.

### Impostazioni

In "Compiti" è possibile definire il numero massimo di esecuzioni e il momento in cui termina la loro validità.

1. Inserire il numero di esecuzioni.
2. Selezionare la data e l'ora entro cui è possibile eseguire i task.

### Consentito

In "Consentito" vengono definiti i passaggi che l'LSM Mobile può eseguire per questo ciclo di programmazione.

Consentito	Significato
<input checked="" type="checkbox"/> (P) Programmaz.	Le programmazioni possono essere eseguite.
<input checked="" type="checkbox"/> (L) Leggi elenco accessi	Le liste degli accessi possono essere lette e preparate per l'LSM.
<input checked="" type="checkbox"/> (Z) Imposta ora	Ora e data possono essere impostate.
<input checked="" type="checkbox"/> (O) Apri porta	La porta può essere aperta.
<input checked="" type="checkbox"/> (R) Ripristina	La chiusura può essere resettata.

### Impostazioni predefinite

In "Impostazioni" è possibile salvare le impostazioni e caricarle nuovamente per l'esportazione successiva.

### Password per apertura d'emergenza

Qui è possibile inserire una nuova password, diversa da quella del sistema di chiusura, che può essere trasmessa all'utente LSM Mobile. Se lo si desidera, questa persona può anche effettuare aperture di emergenza. Anche questo è soggetto a un numero limitato di esecuzioni massime. La password del sistema di chiusura non viene visualizzata dal programmatore che utilizza l'LSM Mobile.

## 11 Supporto e ulteriori informazioni

### Materiale informativo/Documenti

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/documenti.html>

### Software e driver

Software e driver sono disponibili sulla homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/assistenza/download-software.html>

### Supporto tecnico

Il nostro supporto tecnico sarà lieto di aiutarvi (linea fissa, i costi dipendono dal provider):

+49 (0) 89 / 99 228 333

### E-mail

Se si preferisce contattarci via e-mail, scrivere all'indirizzo:

[support-simonsvoss@allegion.com](mailto:support-simonsvoss@allegion.com)

### FAQ

Per informazioni e consigli utili, consultare l'area FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

### Indirizzo

SimonsVoss Technologies GmbH

Feringastr. 4

D-85774 Unterfoehring

Germania

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterfoehring,  
Germania